

## قانون مجازات سوئیس

۶۶

ماده ۵۵ - اخراج - قاضی میتواند ، هر خارجی محکوم به حبس با کار و یا حبس مطلق را برای مدت سه الی پانزده سال از خاک سوئیس اخراج نماید. در صورت تکرار جرم ، ممکن است ، اخراج را ، برای مادام العمر محکم داد.

مقام صالح تصمیم میگیرد که آیا ، و در چه شرائطی ، اخراج محکوم آزاد شده بطور مشروط را بایستی ، بعنوان آزمایش ، بتأخیر انداخت.

اگر محکوم مشروطاً آزاد ، تا آخر مدت آزمایش ، دارای سلوک پسندیده باشد ، اخراجی که بتأخیر افتاده دیگر اجرا نخواهد شد. اگر اخراج بتأخیر نیفتاده باشد ، مدت آن از روزی شروع میشود که ، محکوم مشروطاً آزاد ، سوئیس را ترک کرده است.

اگر با آزادی مشروط محکوم موافقت نشده باشد و یا ، موافقت شده ، ولی در مدت آزمایش دارای رفتار خوب نباشد ، اخراج ، آثار خود را از روزی خواهد بخشید که مجازات سالب آزادی و یا قسمتی از آن که باقی مانده ، اجرا شده و یا بخشوده شود.

ماده ۵۶ - منع از پیاله نوشی - اگر جنایت یا جنحه نتیجه استعمال افراطی مشروبات الکلی باشد ، قاضی میتواند ، بعنوان مجازات تبعی ، برای مدت شش ماه تا دو سال ، مجرم را ، از تردد در مهمانخانه هائیکه مرکز پیاله فروشی است ، منع نماید. بنا بر مقتضیات ، ممکن است آثار منع را محدود بسرزمین معینی نمود .

کانتونها نوع اعلان ممنوعیتهای مورد حکم را تعیین خواهند نمود.

منع فوق آثار خود را از روزی خواهد بخشید که ، حکم اعلام دارنده آن ، قطعیت یابد. اگر مجرم محکوم به مجازات سالب آزادی شده باشد ، مدت ممنوعیت فقط از روزی حساب میشود که مجازات اجرا و یا بخشوده شود. اگر محکوم مشروطاً آزاد شده باشد ، و در صورتیکه رفتارش در دوره آزمایش خوب باشد ، مدت منع از تاریخ آزادی مشروط احتساب خواهد گردید. قاضی میتواند ، در پایان مهلت آزمایش ، منع از تردد به پیاله فروشیها را لغو نماید.

ماده ۵۷ - اقدامات دیگر . تضمین احتیاطی - ۱ - اگر بیم آن رود که تهدید کننده بارتکاب جنایت یا جنحه ، آنرا بموقع اجرا گذارد ، و یا محکوم ، بعلت جنایت یا جنحه ای صریحاً قصد ارتکاب مجدد جرم را ابراز نماید ، قاضی ، بتقاضای شخص مورد تهدید ، میتواند ، تهدید کننده را ملتزم به عدم ارتکاب جرم نموده او را اجبار بدادن تأمین کافی نماید.

## قانون مجازات سویس

۲ - اگر ازدادن التزام سرباز زند ویا ، بسوء نیت ، درمهلت معینه ، ازدادن تأمین خودداری نماید ، قاضی میتواند ، ویرا ، بازندانی ساختن ، اجبار بآن نماید . این توقیف ، بیش از دو ماه طول نخواهد کشید . و اجرای آن همانند مجازات بازداشت خواهد بود .

۳ - اگر شخص مزبور ، در مدت دو سال ، از تاریخ دادن تأمین ، مرتکب جرم شود ، تأمین مزبور برفع دولت ضبط خواهد شد . و در غیر اینصورت ، تأمین فوق بصاحب آن مسترد میگردد .

ماده ۵۸ - **ضبط اشیاء خطرناک** - گرچه هنوز موردی برای تعقیب و محکوم ساختن شخص معینی نباشد ، قاضی میتواند ضبط اشیائی را که در ارتکاب جرم بکار رفته ، ویاسهیا و مستعد آند و یا محصول جرم باشند دستور دهد بشرط اینکه ، اشیاء مزبور ، امنیت اشخاص ، اخلاقیات و یا نظم عمومی را بخطر اندازد .

قاضی میتواند دستور دهد که اشیاء مزبور را از حیز انتفاع بیندازند و یا از بین ببرند .

ماده ۵۹ - **انتقال بدولت** - هدایا و دیگر بخششهایی که برای وادار ساختن ویا پاداش دادن مرتکب جرم بکار رفته ، ویا باید بکار میرفته ، برفع دولت ضبط خواهد شد . اگر عین این اشیاء از بین رفته ، دریافت کننده آنها ، ملزم بپرداخت قیمت آنها خواهد بود .

همچنین اشیائیکه ، کسی ، از راه ارتکاب جرم بدست آورده باشد ، در صورتیکه مالک ، تا پنج سال از تاریخ اعلان رسمی ، کشف نشود ، برفع دولت ، ضبط خواهد گردید .

ماده ۶۰ - **پرداخت بزیان دیده** - اگر ، در اثر جنایت ویا جنحه ، ضرری متوجه کسی شده باشد ، و اگر پیش بینی شود که ، مرتکب ، آنرا جبران نخواهد کرد ، قاضی میتواند ، تا میزان خسارت وارده ، معینه از طرف دادگاه و یا بوسیله توافق با زیان دیده ، درآمد حاصله از اشیاء ضبط شده ، هدایا و یا بخششهای دیگری که برفع دولت ضبط گردیده ، عیناً یا قیماً و همچنین مبلغ تضمین احتیاطی را ، بوی بردازد .

همچنین ، اگر خسارت بحدی سنگین باشد که زیان دیده را نا چیز و محتاج گرداند ، و در صورتیکه پیش بینی شود که مجرم آنرا جبران نخواهد نمود ، قاضی میتواند ، جزای نقدی دریافتی را ، کلاً یا بعضاً ، بزیان دیده اختصاص دهد .

این نحوه پرداختها فقط در صورتی مورد موافقت قرار خواهد گرفت که اولاً زیان دیده ، در این زمینه ، تقاضا نموده باشد و ثانیاً ، تاحد طلب دولت ، قبلاً برداشت شده باشد .

ماده ۶۱ - **اعلان حکم** - اگر نفع عمومی ، زیان دیده و یا کسی که حق شکایت دارد ، اقتضاء نماید ، قاضی دستور اعلان حکم را ، بخرج محکوم ، خواهد داد . اگر نفع عمومی و یا متهم برائت یافته اقتضاء نماید ، قاضی ، دستور اعلان حکم را بهزینه دولت و یا اعلام دارندگان خواهد داد .

## قانون مجازات سویس

اعلان حکم ، اگر بِنفع زیان دیده ، کسیکه حق شکایت دارد و یا متهم برائت یافته باشد ، فقط بتقاضای خود آنان صورت میگیرد .  
تعیین طرق اعلان باقاضی است .  
ماده ۶۲ - **سجل قضائی** - مجازاتهای مورد حکم و اقدامات تأسیسی ، در سجل قضائی ثبت خواهند شد .

## فصل دوم

### تعیین مجازات

ماده ۶۳ - **قاعده عمومی** - قاضی ، مجازات را ، بر حسب درجه مجرمیت مجرم ، باتوجه به دواعی امر ، سوابق و وضع شخصی وی ، تعیین خواهد نمود .  
ماده ۶۴ - **تخفیف مجازات** . کیفیات مخففه - قاضی میتواند ، در موارد زیر ، مجازات را تخفیف دهد :  
وقتی داعی ارتکاب شرافتمندانه باشد ،  
وقتی ارتکاب جرم ، در اثر فقر و فاقه باشد ،  
وقتی تحت تهدید شدید صورت گرفته باشد ،  
وقتی جرم تحت نفوذ کسی صورت گرفته که مجرم ، در مقابل وی ، ملزم باطاعت بوده و یا تابع وی باشد .  
وقتی اقدام مجرم بارتکاب جرم در اثر اغوا و تحریک شدید حاصله از رفتار مجنی علیه باشد ؛  
وقتی ارتکاب نتیجه غم و اندوه شدید ، حاصله از تحریکات خلاف عدالت و انصاف و یا توهمین و بی احترامی بلااستحقاق ، باشد ؛  
وقتی ، مجرم ، بوسیله افعالی ، ندامت صمیمی خود را ابراز داشته باشد ، بخصوص اگر ، ندامت مزبور با جبران خسارات وارده ، تاحدی که بتوان از او انتظار داشت ، همراه باشد ؛  
وقتی ، از ارتکاب جرم ، مدت نسبتاً مدیدی گذشته و مجرم ، طی مدت مزبور ، دارای رفتار شایسته بوده باشد .  
ماده ۶۵ - **آثار تخفیف** - اگر قاضی عقیده بر تخفیف مجازات داشته باشد ، بترتیب زیر حکم خواهد داد :

بجای حبس با کار مادام العمر ، حبس با کار برای دهسال ؛  
بجای حبس با کار با تعیین حداقل ، حبس با کار ؛  
بجای حبس با کار ، حبس از ۶ ماه تا ۵ سال ؛  
بجای حبس با تعیین حداقل ، حبس مطلق ؛  
بجای حبس مطلق ، بازداشت و یا جزای نقدی .